

Datenschutzrechtliche Einwilligung nach der Datenschutzgrundverordnung (DSGVO)

Mit der Unterschrift unter diese Datenschutzerklärung gebe ich meine Einwilligung, dass die Stadt Schwandorf die umseitig genannten personenbezogenen Daten (Name, Anschrift, Telefonnummer und E-Mail Adresse) zum Zwecke der Abwicklung des Bürgerhaushaltes (Abgabe von Vorschlägen, Stimmabgabe für Vorschläge) erhebt, speichert und verarbeitet.

Die Einwilligung erfolgt auf freiwilliger Basis und ich kann sie jederzeit mit Wirkung für die Zukunft widerrufen. Ab Zugang der Widerrufserklärung dürfen meine Daten nicht weiterverarbeitet werden. Sie sind unverzüglich zu löschen. Durch den Widerruf meiner Einwilligung wird die Rechtmäßigkeit der bis dahin erfolgten Verarbeitung nicht berührt. Die Widerrufserklärung kann durch persönliche Vorsprache, schriftlich oder per mail erfolgen und ist zu richten an die Stadt Schwandorf, Spitalgarten 1, 92421 Schwandorf, Tel.: 09431 45-123, e-mail: brunner.sabine@schwandorf.de.

Die reguläre Löschung meiner o. g. personenbezogenen Daten erfolgt mit der abschließenden Behandlung des Bürgerhaushalts in den städtischen Beschlussgremien.

Es wird darauf hingewiesen, dass ohne Einwilligung Ihre Vorschläge für den Bürgerhaushalt nicht verwertet werden können oder der Stimmzettel für einen Vorschlag vernichtet wird.

Schwandorf, _____
Datum Unterschrift

Datenschutzrechtliche Einwilligung nach der Datenschutzgrundverordnung (DSGVO)

Mit der Unterschrift unter diese Datenschutzerklärung gebe ich meine Einwilligung, dass die Stadt Schwandorf die umseitig genannten personenbezogenen Daten (Name, Anschrift, Telefonnummer und E-Mail Adresse) zum Zwecke der Abwicklung des Bürgerhaushaltes (Abgabe von Vorschlägen, Stimmabgabe für Vorschläge) erhebt, speichert und verarbeitet.

Die Einwilligung erfolgt auf freiwilliger Basis und ich kann sie jederzeit mit Wirkung für die Zukunft widerrufen. Ab Zugang der Widerrufserklärung dürfen meine Daten nicht weiterverarbeitet werden. Sie sind unverzüglich zu löschen. Durch den Widerruf meiner Einwilligung wird die Rechtmäßigkeit der bis dahin erfolgten Verarbeitung nicht berührt. Die Widerrufserklärung kann durch persönliche Vorsprache, schriftlich oder per mail erfolgen und ist zu richten an die Stadt Schwandorf, Spitalgarten 1, 92421 Schwandorf, Tel.: 09431 45-123, e-mail: brunner.sabine@schwandorf.de.

Die reguläre Löschung meiner o. g. personenbezogenen Daten erfolgt mit der abschließenden Behandlung des Bürgerhaushalts in den städtischen Beschlussgremien.

Es wird darauf hingewiesen, dass ohne Einwilligung Ihre Vorschläge für den Bürgerhaushalt nicht verwertet werden können oder der Stimmzettel für einen Vorschlag vernichtet wird.

Schwandorf, _____
Datum Unterschrift

Viele Wünsche wurden bereits Wirklichkeit.

Im vergangenen Jahr wurden **13 Projekte** im Rahmen des Bürgerhaushalts 2020 umgesetzt. Zum Beispiel:

- zusätzliche beschlagfreie Verkehrsspiegel
- Hundekotbeutelspender für die Ortsteile
- Anschaffung von Abfalleimern mit integriertem Aschenbecher
- Zusätzlicher Sonnenschutz im Erlebnisbad
- Ruhebänk im Außenbereich Sepp-Simon-Stadion
- Weitere Sitzbänke auf dem Waldspielplatz



Die Infotafel zum Jakobsweg steht im Bereich der Jakobskirche.
Foto: Johannes Lohrer

Hier drei fertiggestellte Projekte:



Die erste geführte Radtour fand im Juni 2021 statt, weitere werden folgen.
Foto: Sebastian Bernhard



Hier eine von zwei Sitzbänken an der Etmannsdorfer Straße/Blumenstraße.
Foto: Stadt Schwandorf

In diesem Jahr **2021** sind **16 Projekte** aus dem Bürgerhaushalt umzusetzen. Zum Beispiel:

- Geführte Radtouren in und um Schwandorf
- Neuinstallation der Wippe beim Rathaus
- Austausch mehrerer Spielgeräte auf verschiedenen Spielplätzen
- Ersetzen und Austauschen von älteren Fahrradständern im Stadtgebiet

Mit der **2022** aktuellen Ausschreibung wird der Schwandorfer Bürgerhaushalt zum fünften Mal durchgeführt. Die vom Hauptausschuss zu beschließenden Maßnahmen werden im Kalenderjahr 2022 in die Tat umgesetzt.

BÜRGERHAUSHALT

Gestalten Sie Schwandorf jetzt aktiv mit!

IDEEN

für eine lebens- und liebenswerte Stadt



Foto: Claudia Seitz

Liebe Schwandorferinnen und Schwandorfer,

kaum zu glauben, aber wir starten bereits in den fünften Bürgerhaushalt. Zahlreiche Maßnahmen konnten bereits umgesetzt werden, dafür sage ich Ihnen herzlichen Dank!

Bürgerhaushalt 2022 – 5.0 ist gestartet. Seit dem ersten Bürgerhaushalt sind fünf Jahre vergangen und Sie sind nicht müde geworden jedes Jahr zahlreiche Vorschläge und Ideen an die Stadtverwaltung zu schicken.

Bestärkt durch die Resonanz werden auch wir nicht müde und bieten Ihnen diese Plattform sehr gerne weiterhin an. Denn mit Ihrer Hilfe liebe Bürger*innen ist es uns möglich unsere Stadt liebens- und lebenswerter zu gestalten.

Nun sind Sie gefragt, wir sind gespannt auf Ihre Vorschläge und Ideen. Senden Sie uns Ihre Vorschläge und Ideen, bringen Sie sich in die zukünftige Entwicklung unserer Stadt ein. Möglich ist dies in digitaler Form, per Fax oder der Rückgabe/-sendung mit dem Vorschlagsformular.

Ich darf Sie ganz herzlich bitten, an dem Projekt mitzuwirken. Von Schwandorfern für Schwandorfer.

Mit freundlichen Grüßen
Ihr

Andreas Feller,
Oberbürgermeister

Warum gibt es einen Bürgerhaushalt?

Die Ideen der Bürger sind eine wertvolle Ergänzung zu den Fachkenntnissen der Politiker und der Verwaltung. Auch in diesem Jahr können die Schwandorfer aktiv ihre Stadt mitgestalten und Prioritäten setzen. Ein Budget von 100.000 Euro werden dafür in einem eigenen Bürgerhaushalt bereitgestellt. Die spannende Möglichkeit der Beteiligung fördert das Mitspracherecht der Bürger. Jeder Vorschlag und jede Stimme sind wichtig!

Immer mehr Städte und Gemeinden führen Beteiligungsverfahren zum kommunalen Haushalt ein. Mit diesem sollen die Bürger an der Planung von öffentlichen Ausgaben gezielt beteiligt und das Bürgerengagement gestärkt werden.

Im Jahr 2017 hat auf Antrag der CSU-Stadtratsfraktion auch der Schwandorfer Stadtrat einen Bürgerhaushalt in Höhe von 100.000 Euro beschlossen – mit dem Ziel, aus einem „Ideen-Pool“ sinnvolle Verbesserungen für unsere Stadt umzusetzen. Heuer ist man gespannt auf weitere wertvolle Vorschläge. Übrigens gibt es für die Teilnahme keine Altersbeschränkung. Auch Kinder dürfen gerne mitmachen!

Projekte aus vielen Bereichen können verwirklicht werden – allerdings müssen sie gewisse Kriterien erfüllen und vor allem im Aufgabenbereich der Stadt Schwandorf liegen. Hier zählen vor allem Anregungen zur Verschönerung des Stadtbildes, für weitere Erholungs- und Sportmöglichkeiten oder für kulturelle und soziale Angebote. Nicht zuständig ist die Stadt z.B. für die Einstellung von Lehrkräften, den Bau von Bundes-, Staats- oder Landkreisstraßen oder für die Strompreise.

Wichtige Kriterien für die Vorschläge sind:

- Liegt die Umsetzung in der Zuständigkeit der Stadt Schwandorf?
- Können die Vorschläge rechtlich und technisch umgesetzt werden?
- Wurden Vorschläge bereits in vergangenen Verfahren beschlossen, bzw. steht eine Realisierung bereits an?
- Liegt die Kostenschätzung im Budget-Rahmen des Bürgerhaushalts von 100.000 Euro?

Ideen, die es nicht auf die Top-Liste geschafft haben oder nicht umgesetzt wurden, können im nächsten Jahr wieder eingereicht werden. Den Beschluss für die Realisierung von Vorschlägen trifft nach der Geschäftsordnung für den Stadtrat Schwandorf der Hauptausschuss (10 Mitglieder + Oberbürgermeister als Vorsitzender).

Vielen Dank für Ihr Interesse!

Die Stadt freut sich auf viele Einsendungen!

Jede Stimme zählt

Jetzt sind die Schwandorfer Bürger gefragt, aktiv ihre Stadt mitzugestalten: Was kann man für mehr Lebensqualität tun? Was macht unsere Stadt familienfreundlicher? Was ist wichtig für ein gutes Miteinander?

Bürger geben weitere Impulse und haben bereits Ideen



Die Idee, den Bürgern einen eigenen Haushalt zur Verfügung zu stellen, finde ich super. Ich habe davon bis jetzt noch nichts gehört und beteilige mich gerne. Ich werde mir Ruhebänke im Stadtgebiet wünschen.
(Anneliese Wittke)



Den Bürgerhaushalt finde ich sehr gut. Ich werde Freizeitangebote für Senioren vorschlagen, wie zum Beispiel Vorträge oder ein kulinarisches Treffen, das es früher schon einmal gab und sehr gut ankam.
(Hilmar Kulzer)



Gerade für Kleinkinder hätte ich viele Ideen für den Bürgerhaushalt. Zum Beispiel wären Babyschaukeln für die Spielplätze sinnvoll. Ich würde mich auch über Babyschwimmkurse freuen oder über einen Treffpunkt für junge Mütter.
(Vanessa Gabler mit Tochter Janine)

Fotos: R. Ahrens

Bürger entscheiden mit

Der diesjährige Haushalt 2021 der Stadt Schwandorf hat ein Gesamtvolumen von rund 103,9 Mio. Euro, davon entfallen auf den Vermögenshaushalt (für Investitionen) 36,7 Mio. Euro und auf den Verwaltungshaushalt (zur Deckung der laufenden Ausgaben) 67,2 Mio. Euro. Über einen Teil der Ausgaben dürfen nun die Bürger selbst entscheiden.

Und so einfach geht es:

Senden Sie den ausgefüllten Meldebogen per Fax (09431/45275) oder Post an die Stadt Schwandorf, Büro des Oberbürgermeisters und Pressestelle, Spitalgarten 1, 92421 Schwandorf. Außerdem können Sie den Antwortbogen in folgenden städtischen Einrichtungen abgeben oder einwerfen: Rathaus, Tourismusbüro und Stadtbibliothek. Dort sind auch weitere Teilnahmebögen erhältlich.

Anonyme Vorschläge (ohne Angabe von Namen und Anschrift) werden nicht berücksichtigt. Ihre Post-/E-Mail-Adresse und Telefonnummer benötigen wir für Rückfragen und Mitteilungen zu Ihren Vorschlägen.

Der Bürgerhaushalt durchläuft



Phasen:

Phase Nr. 1 „Vorschläge abgeben“

Jeder Bürger darf bis zum 22. August 2021 drei Vorschläge einbringen.



Phase Nr. 2 „Fachliche Prüfung in der Verwaltung“

Die Stadtverwaltung prüft bis 17. Oktober 2021 die Vorschläge auf ihre Umsetzbarkeit.



Phase Nr. 3 „Stimmen vergeben“

Stimmen Sie abschließend in der Zeit vom 20. Oktober bis 31. Oktober 2021 für Ihren favorisierten Vorschlag!



Phase Nr. 4 „TOP-Liste der Vorschläge“

Beratung und Beschluss der favorisierten Vorschläge im Hauptausschuss des Stadtrates.



Sie können Ihre Vorschläge auch online abgeben:

www.schwandorf.de/buergerhaushalt

BÜRGERHAUSHALT 2022 STIMMZETTEL

(Bitte nur eine Stimme für einen Vorschlag abgeben!)

Um Rückgabe bis spätestens **31. Oktober 2021** wird gebeten.

per Post

Stadt Schwandorf
Büro des Oberbürgermeisters
und Pressestelle
Spitalgarten 1
92421 Schwandorf

oder

Antwort per Fax: 09431/45275
oder per E-Mail: buergerhaushalt@schwandorf.de

Ich stimme für Vorschlag Nr:

Bemerkungen:

Absender:

Name:

Straße, Hausnummer

Telefon (Rückfragen)

E-Mail:

Datum

Unterschrift

Wir bitten die umseitige datenschutzrechtliche Einwilligung zur Kenntnis zu nehmen und zu unterzeichnen. Meldebögen für Vorschläge und Stimmzettel ohne entsprechenden Einwilligungsvermerk können wir leider nicht berücksichtigen. Diese werden bei Eingang vernichtet.

Nähere Auskünfte:
Sabine Brunner, Büro des Oberbürgermeisters und Pressestelle, Tel. 09431/ 45123, E-Mail: brunner.sabine@schwandorf.de



BÜRGERHAUSHALT 2022 MELDEBOGEN FÜR VORSCHLÄGE

(Bis zu drei Vorschläge sind möglich!)

Um Rückgabe bis spätestens **22. August 2021** wird gebeten.

per Post

Stadt Schwandorf
Büro des Oberbürgermeisters
und Pressestelle
Spitalgarten 1
92421 Schwandorf

oder

Antwort per Fax: 09431/45275
oder per E-Mail: buergerhaushalt@schwandorf.de

Mein/e Vorschlag/Vorschläge lautet/lauten:

Kurze Begründung:

Absender:

Name:

Straße, Hausnummer

Telefon (Rückfragen)

E-Mail:

Datum

Unterschrift

Wir bitten die umseitige datenschutzrechtliche Einwilligung zur Kenntnis zu nehmen und zu unterzeichnen. Meldebögen für Vorschläge und Stimmzettel ohne entsprechenden Einwilligungsvermerk können wir leider nicht berücksichtigen. Diese werden bei Eingang vernichtet.

Nähere Auskünfte:
Sabine Brunner, Büro des Oberbürgermeisters und Pressestelle, Tel. 09431/ 45123, E-Mail: brunner.sabine@schwandorf.de

